

# FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE HOMOLOGAÇÃO CONFORME O ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL PARA OS VEÍCULOS DOS GRUPOS 1 A 5

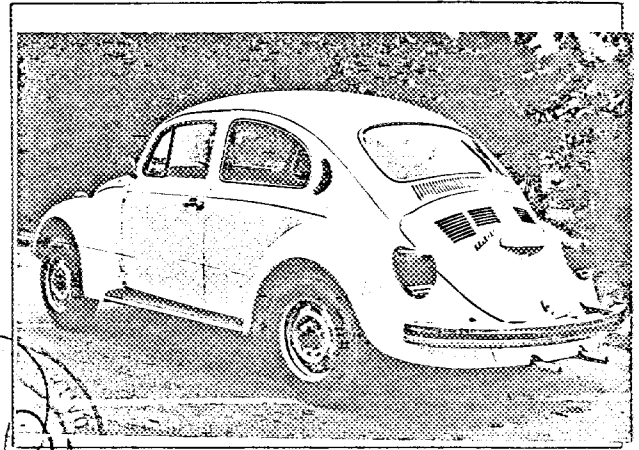
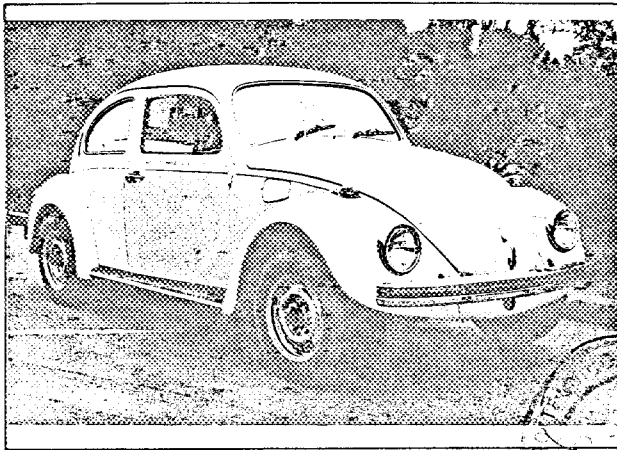
BOOK OF RECOGNITION IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE FOR CARS OF GROUPS 1 TO 5

Fabricante/Manufacturer Volkswagen Modelo/Model 113/1600 / 113/1600  
 Cilindrada/Cylinder capacity 1584 cm<sup>3</sup>  
 1584 cc  
 Fabricante do chassis/Chassis Manufacturer Volkswagen  
 Fabricante do motor/Engine Manufacturer Volkswagen  
 Homologação válida a partir de/Recognition valid as from -1. AOUT 1981

Modelo homologado no grupo 1 (um) Nº da homologação 5848  
 Model recognized in group 1 (one) Recognition number

Foto A: veículo visto de 3/4 de frente  
 Photo A: 3/4 view of car from front

Foto B: veículo visto de 3/4 de traseira  
 Photo B: 3/4 view of car from rear



## CARACTERÍSTICAS GERAIS/GENERAL CHARACTERISTICS:

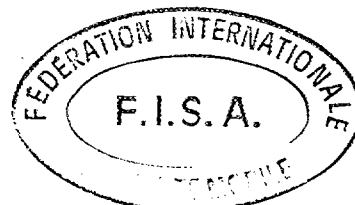
- 1) Tipo de fabricação do veículo: fabricação separada/monobloco  
 Type of car construction: separate / unitary construction.
- 2) Material do chassi chapa de aço Material da carroceria chapa de aço  
 Material of chassis steel sheet Material of coachwork steel sheet
- 3) Distância entre eixos direita 2400 mm Esquerda 2400 mm  
 Wheelbase right 2400 mm Left 2400 mm
- 4) Largura da carroceria medida no eixo dianteiro 1540 mm  
 Width of bodywork measured at front axle 1540 mm
- 5) Largura da carroceria medida no eixo traseiro 1540 mm  
 Width of bodywork measured at rear axle 1540 mm
- 6) Comprimento total c/pára-choques 4050 mm Sem pára-choques 3772 mm  
 Overall length with bumpers 4050 mm Without bumpers 3772 mm
- 7) Tipo de suspensão: dianteira independente c/2 barras de torção (feixes) Traseira independente com 2 barras de torção (cilíndricas)  
 Type of suspension: Front independent with two torsion bars (leaves) Rear independent, with two torsion bars (cylindrical)

(Foto D)  
 (Photo D)  
 Assinatura e carimbo da  
 autoridade esportiva nacional  
 Signature and stamp of N.S.A.

(Foto E)  
 (Photo E)

Assinatura e carimbo da F.I.A.  
 Signature and stamp of F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL



*[Handwritten signature]*

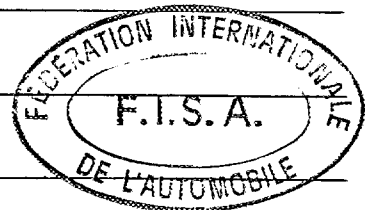
NOTA: As páginas de 1 a 7 compreendem todas as informações necessárias para a verificação técnica dos carros dos grupos 2 e 4.  
 Pages 1 to 7 include all necessary information for the scrutineering of cars for Groups 2 and 4.

**MOTOR / MOTOR:**

- 8) Ciclo 4 tempos  
Cycle 4 stroke
- 9) Número e disposição dos cilindros 4 horizontalmente opostos  
Number and disposition of cylinders 4, horizontally opposed
- 10) Sistema de arrefecimento a ar  
Cooling system air
- 11) Localização e posição do motor traseira e longitudinal  
Location and position of engine rear, longitudinal
- 12) Material do bloco do motor liga de magnésio - 80%  
Material of engine block 80% magnesium alloy
- 13) Rodas motrizes: Dianteira - Traseira traseiras  
Drive wheels: Front - Rear rear
- 14) Localização da caixa de mudanças traseira  
Location of gear-box rear

**CARROCERIA E EQUIPAMENTO INTERIOR / COACHWORK AND INTERIOR**

- 20) Número de portas 2 (duas)  
Number of doors 2 (two)
- 21) Material das portas: Dianteiras chapa de aço Traseiras \_\_\_\_\_  
Material of doors: Front steel sheet Rear \_\_\_\_\_
- 22) Material do capô do motor chapa de aço  
Material of bonnet steel sheet
- 23) Material da tampa do porta-molas chapa de aço  
Material of boot lid steel sheet
- 24) Material do óculo traseiro vidro temperado  
Material of rear window tempered glass
- 25) Material do pára-brisa vidro temperado  
Material of windscreen tempered glass
- 26) Material dos vidros das portas dianteiras vidro temperado  
Material of front door windows tempered glass
- 27) Material dos vidros das portas traseiras -  
Material of rear door windows \_\_\_\_\_
- 28) Sistema de abertura dos vidros das portas dianteiras por manivelas Traseiras -  
Sliding system of door windows Front by handles Rear \_\_\_\_\_
- 29) Material dos vidros laterais traseiros vidro temperado  
Material of rear quarter lights tempered glass
- 30) Peso do(s) banco(s) dianteiro(s) (removidos do veículo, completo com suportes e trilhos) 13,6  
Weight of front seat(s) (complete with supports and rails, out of the car) 13.6
- 31) Material do pára-choque dianteiro aço Peso 4,3 kg  
Front bumper material steel Weight 4.3 kg
- 32) Material do pára-choque traseiro aço Peso 4,7 kg  
Rear bumper material steel Weight 4.7 kg
- 33) Ventilação: sim/não sim  
Ventilation: yes/no yes



**DIREÇÃO / STEERING**

- 40) Tipo de rolete no eixo do setor com amortecedor hidráulico  
 Type worm and roller with hydraulic damper
- 41) Servo-Assistência não  
 Servo assistance no

**SUSPENSÃO / SUSPENSION**

- 45) Suspensão dianteira (foto D) Tipo de mola independente com 2 barras de torção (feixes) com 10 lâminas  
 Front suspension (photo D) Type of spring independent with 2 torsion bars (with 10 leaves)
- 46) Número de amortecedores 2 (dois)  
 Number of shock absorbers 2 (two)
- 47) Suspensão traseira (foto E) Tipo de mola independente do tipo oscilante c/2 barras de torção(cilíndricas)-barra de torção cilíndrica  
 Rear suspension (Photo E) Type of spring independent, swing axle with 2 torsion bars (cylindrical)-cylindrical torsion bar.
- 48) Número de amortecedores 2(dois)  
 Number of shock absorbers 2(two)
- 49) Sistema de fixação das rodas 4 parafusos M 14 x 1,5  
 Method of fixation of wheels 4, bolts, M 14 x 1.5

**FREIOS / BRAKES**

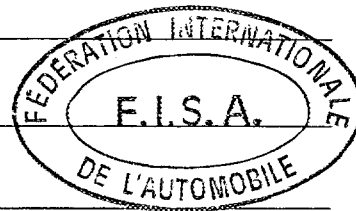
- 50) Método de operação hidráulico - circuito duplo em paralelo  
 Method of operation hydraulic, dual circuit in parallel
- 51) Servo-freio (se previsto) Tipo: -  
 Servo assistance (if fitted) Type: -
- 52) Número de cilindros-mestres 1 (um) duplo  
 Number of master-cylinders 1 (one) Tandem Master cylinder

	DIANTEIRO/FRONT	TRASEIRO/REAR
53) Número de cilindros por roda Number of cylinders per wheel	1	1
54) Diâmetro Bore	40 mm 40 mm	19,05 mm 19.05 mm
<b>Freios a Tambor / Drum brakes</b>		
55) Diâmetro interno Inside diameter	-	230 mm 230 mm
56) Número de sapatas por freio Number of shoes per brake	-	4 4
57) Superfície de frenagem por freio Total area per brake	-	364 cm <sup>2</sup> 364 sq.cm
<b>Freios a Disco / Disc brakes</b>		
58) Largura das pastilhas Width of brake linings	56 mm 56 mm	-
59) Número de pastilhas por freio Number of pads per brake	4 4	-
60) Superfície de frenagem por freio Total area per brake	76 cm <sup>2</sup> 76 sq.cm	-



**MOTOR / ENGINE**

- 65) Diâmetro 85,5 mm  
Bore 85.5 mm
- 67) Curso 69 - 0,1 mm  
Stroke 69 - 0.1 mm
- 68) Cilindrada total 1584 cm<sup>3</sup>  
Total cylinder-capacity 1584 cc
- 69) Cilindrada máxima autorizada 1586 cm<sup>3</sup>  
Maximum cylinder-capacity allowed 1586 cc
- 70) Cabeçote: material fundido em liga de alumínio  
Head: material cast in aluminium alloy
- 71) Número 2 (dois)  
Number 2 (two)
- 72) Tipo da árvore de manivelas 4 moentes num mesmo plano e 4 munhões  
Type of crankshaft 4 journals at same level and 4 bearings
- Fundido/Forjado forjado  
Moulded/stamped stamped
- 73) Número de mancais de apoio da árvore de manivelas 4 (quatro)  
Number of crankshaft main bearings 4 (four)
- 74) Diâmetro máximo dos mancais da biela na árvore de manivelas mancais nº 1, 2 e 3 = 54,990 mm  
Maximum diameter of the big end journal mancal nº 4 = 42,013 mm  
No's 1,2,3 bearings = 54.990 mm  
No. 4 bearing = 42.013 mm
- 75) Cabeça da biela: Tipo cabeça aberta  
Connecting rod big end type open at lower part
- diâmetro 57,3 mm  
diameter 57.3 mm
- 76) Material das capas de mancal de apoio -  
Material of bearing cap -
- 77) Material do volante do motor aço forjado  
Material of flywheel forged steel
- 78) Material da árvore de manivelas aço forjado  
Crankshaft material forged steel
- 79) Material da biela aço forjado  
Connecting rod material forged steel
- 80) Sistema de lubrificação: cárter seco — cárter úmido úmido  
Lubrication system: dry-sump - oil in sump wet
- 81) Número de bombas de óleo 1 (uma)  
Number of oil pumps 1 (one)



**Motor de 4 tempos / 4 stroke engines**

- 82) Número de árvores de comando de válvulas 1 (uma) Localização carcaça do motor  
Number of camshafts 1 (one) Location in crankcase
- 83) Sistema de comando da árvore de comando de válvulas engrenagem  
Type of camshaft drive by gears
- 84) Sistema de comando de válvulas indireto por balancim  
Type of valve operation indirec, by rocker arms
- 85) Número de válvulas de admissão por cilindro 1 (uma)  
Number of inlet valves per cylinder 1 (one)
- 86) Número de válvulas de escapamento por cilindro 1 (uma)  
Number of exhaust valves per cylinder 1 (one)
- 87) Número de distribuidores 1 (um)  
Number of distributors 1 (one)
- 88) Número de velas por cilindro 1 (uma)  
Number of spark plug per cylinder 1 (one)

TRANSMISSÃO AS RODAS / DRIVE TRAIN

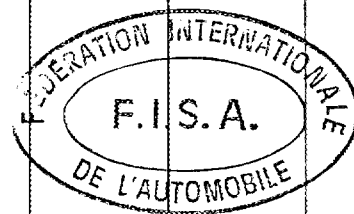
Embreagem / Clutch

- 90) Número de discos \_\_\_\_\_ 1 (um)  
 Number of plates \_\_\_\_\_ 1 (one)
- 91) Sistema de comando \_\_\_\_\_ mecânico  
 Method of operating clutch \_\_\_\_\_ mechanical

Caixa de mudanças / Gear-box

- 92) Controle manual, marca \_\_\_\_\_ Volkswagen  
 Manual type, make \_\_\_\_\_ Volkswagen
- 93) Número de marchas à frente \_\_\_\_\_ 4 (quatro)  
 Number of gear-box ratios forward \_\_\_\_\_ 4 (four)
- 94) Caixa automática, marca \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Automatic, make \_\_\_\_\_ not applicable
- 95) Número de marchas à frente \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Number of gear-ratios forward \_\_\_\_\_ not applicable

96	MANUAL/MANUAL		AUTOMÁTICA/AUTOMATIC		SUPLEMENTAR MANUAL/AUTOMÁTICA/SUPP. MANUAL/AUTOMATIC			
	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth
1	3,80 3.80	10/38 10/38						
2	2,06 2.06	17/35 17/35						
3	1,32 1.32	22/29 22/29						
4	0,88 0.88	60/53 60/53						
5								
6								
Ré/Rev.	3,88 3.88	(17x44) (14x21)						



- 97) Sobremultiplicação tipo \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Overdrive type \_\_\_\_\_ not applicable
- 98) Número de dentes \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Number of teeth \_\_\_\_\_ not applicable
- 99) Relação \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Ratio \_\_\_\_\_ not applicable
- 100) Marchas à frente com sobremultiplicação \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Forward gears on which overdrive can be selected \_\_\_\_\_ not applicable

Eixo motriz / Final drive

- 101) Tipo do eixo motriz \_\_\_\_\_ mecânico  
 Type of final drive \_\_\_\_\_ mechanical
- 102) Tipo do diferencial \_\_\_\_\_ de engrenagens cônicas com dentes helicoidais  
 Type of differential \_\_\_\_\_ conical gears with bevel teeth
- 103) Número de dentes \_\_\_\_\_ 8/33  
 Number of teeth \_\_\_\_\_ 8/33
- 104) Relação de transmissão \_\_\_\_\_ 4/25  
 Ratio \_\_\_\_\_ 4/25

Foto C/Photo C

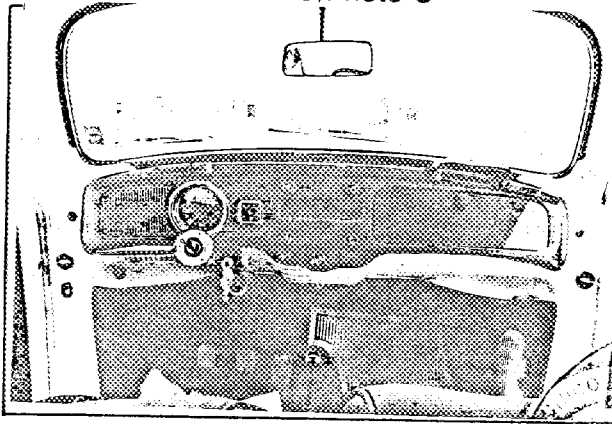


Foto D/Photo D

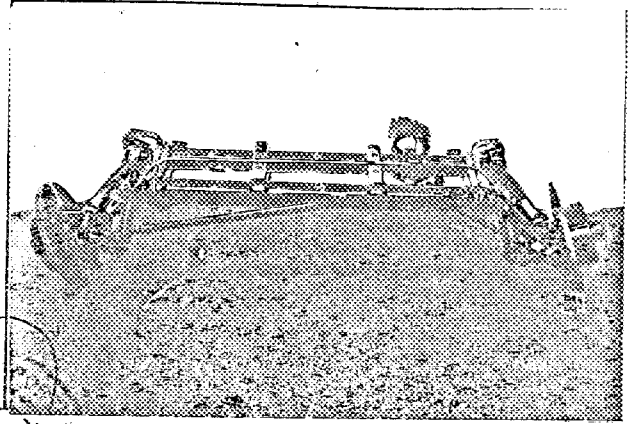


Foto E/Photo E

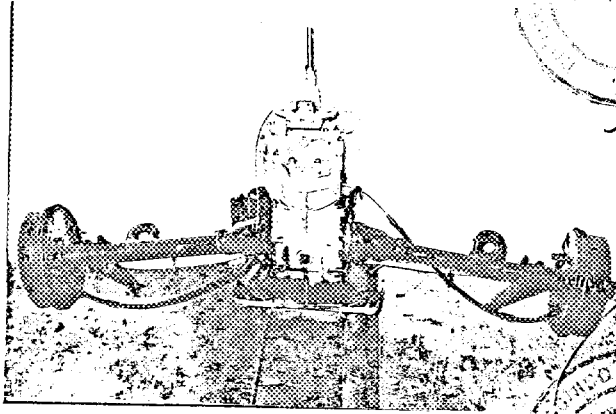


Foto F/Photo F

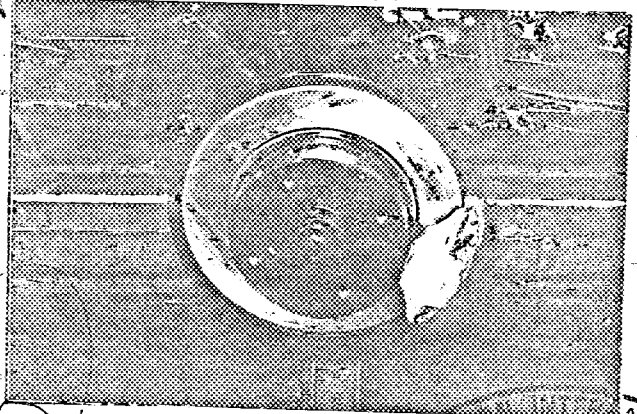


Foto G/Photo G

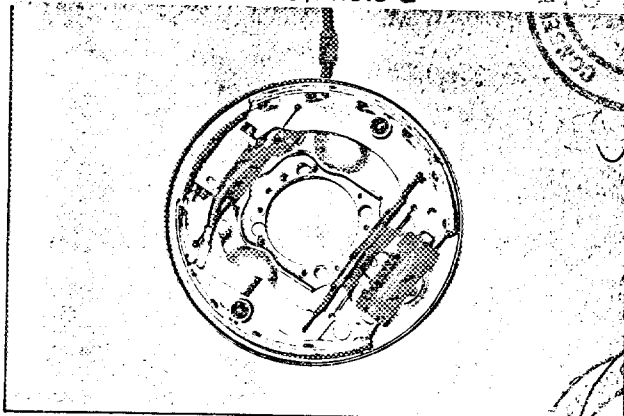


Foto H/Photo H

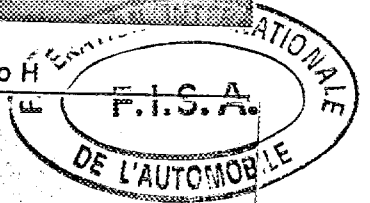
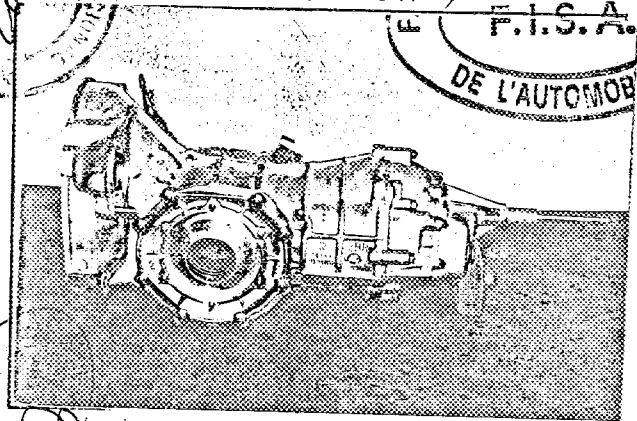


Foto I/Photo I

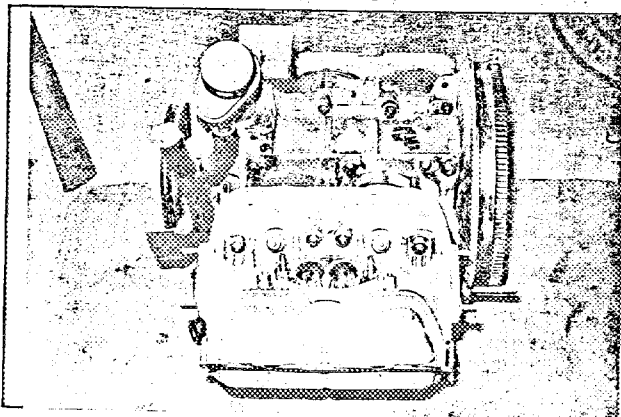


Foto J/Photo J

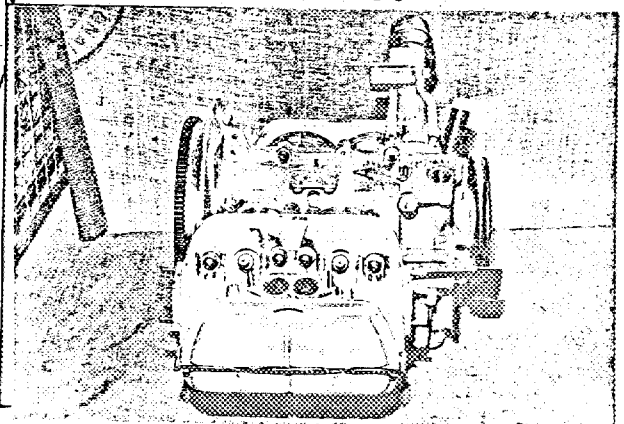
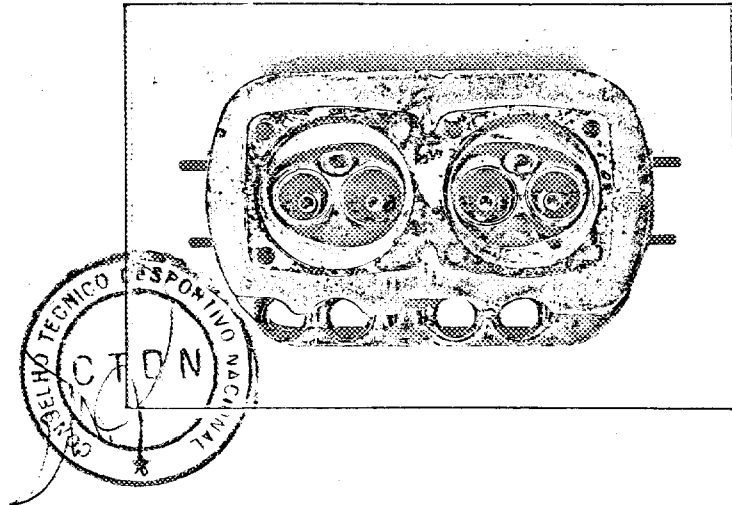
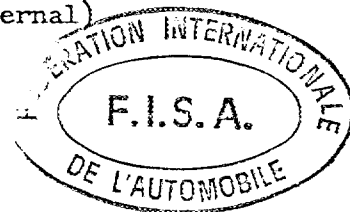
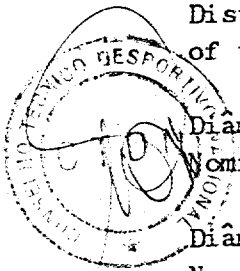


Foto K/Photo K



**Informações suplementares**  
**Additional informations.**

Diâmetro total do disco de freio	278	mm
Total diameter of brake disc	278	mm
Diâmetro efetivo do disco de freio	236	mm
Effective diameter of brake disc	236	mm
Espessura do disco de freio	9,5	mm
Thickness of brake disc	9.0	mm
Distância entre centro da roda traseira e a linha perpendicular da face externa do pára-choque traseiro	930	mm
Distance between the rear wheel centre and the perpendicular line of the external surface of the rear bumper	930	mm
Distância entre o eixo dianteiro e a linha perpendicular da face externa do pára-choque dianteiro	720	mm
Distance between the front axle and the perpendicular line of the front bumper external surface	720	mm
Diâmetro nominal do tubo de escapamento (externo)	35,0	mm
Nominal diameter of exhaust tail pipe (external)	35.0	mm
Diâmetro nominal do tubo de escapamento (interno)	33,5	mm
Nominal diameter of exhaust tail pipe (internal)	33.5	mm



COMPLEMENTO PARA OS GRUPOS 1 E 3 DO C.D.I.

ADDITIONAL DATA FOR GROUPS 1 AND 3  
TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

CAPACIDADES E DIMENSÕES / CAPACITIES AND DIMENSIONS

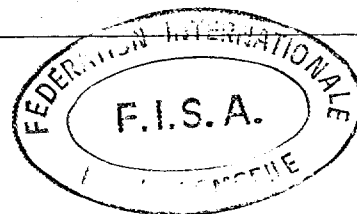
110) Bitola dianteira / Front track	1326 mm/1326 mm		
111) Bitola traseira / Rear track	1363 mm/1363 mm		
112) Vão livre ao solo (para verificação da bitola) Ground clearance (for verification of the track)	diant. 175 mm front 175 mm	tras. 160 mm rear 160 mm	
113) Altura total do veículo Overall height of the car	1497 mm		
114) Capacidade do reservatório de combustível (incluindo a reserva) Fuel tank capacity (including reserve)	41 litros 41 litres		
115) Número de lugares Seating capacity	5 (cinco) 5 (five)	116) Peso Weight	768 kg 768 kg

ACESSÓRIOS E FORRAÇÕES / ACCESSORIES AND UPHOLSTERY

120) Aquecimento interior: Sim - Não Interior heating: Yes - No	Não No
121) Ar condicionado (sob opção): Sim - Não Air conditioning (in option): Yes - No	Não No
122) Bancos dianteiros: Tipo Front seats: type	individual regulável individual, adjustable
123) Bancos traseiros: Tipo Rear seats: type	inteiriço com encosto basculante one piece with folding backrest

RODAS / WHEELS

124) Material Material	aço steel	
125) Peso unitário (roda nua) Unitary weight (bare wheel)	7,3 7.3	kg (tolerância $\pm$ 5%) kg (tolerance $\pm$ 5%)
126) Diâmetro do aro Rim diameter	355,6 mm 355.6 mm	
127) Largura do aro (tala) Rim width	127 mm 127 mm	



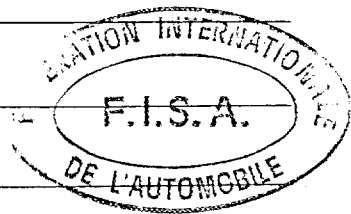
SUSPENSÃO / SUSPENSION

130) Estabilizador dianteiro (se previsto) Front stabilizer (if fitted)	Sim Yes
131) Estabilizador traseiro (se previsto) Rear stabilizer (if fitted)	Sim Yes



MOTOR / ENGINE

135) Cilindrada por cilindro / Capacity per cylinder	<u>396 cm<sup>3</sup> / 396 cc</u>
136) Camisas: sim - não Sleeves: yes - no	<u>sim yes</u>
137) Número de orifícios de admissão por cilindro Number of inlet ports per cylinder	<u>1 (um) 1 (one)</u>
138) Número de orifícios de escapamento por cilindro Number of exhaust ports per cylinder	<u>1 (um) 1 (one)</u>
139) Taxa de compressão Compression ratio	<u>7,5 : 1 7.5 : 1</u>
140a) Volume da câmara de combustão (mínimo) Volume of the combustion chamber (minimum)	<u>61,05 cm<sup>3</sup> 61.05 cc</u>
140b) Volume da câmara de combustão no cabeçote Volume of combustion chamber in head	<u>49 + 1 cm<sup>3</sup> 49 ± 1 cc</u>
141) Espessura da junta do cabeçote Thickness of head gasket inter tightened	<u>-</u>
142) Pistão, material Piston, material	<u>liga de alumínio com reforço de aço aluminium alloy with steel reinforcement</u>
143) Número de anéis de pistão Number of rings	<u>3 (três) 3 (three)</u>
144) Distância do centro do pino de pistão ao ponto mais alto da cabeça do pistão Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown	<u>39,4 + 0,05 mm 39.4 ± 0.05 mm</u>
145) Capacidade de lubrificante Capacity, lubricant	<u>2,5 litros 2.5 litres</u>
146) Radiador de óleo: sim - não Oil cooler: yes - no	<u>sim yes</u>
147) Capacidade do sistema de arrefecimento Capacity of cooling system	<u>aproximadamente 575 l/s a 4000 rpm approximately 575 l per second at 4000 rpm</u>
148) Ventilador (se previsto), diâmetro Cooling fan (if fitted), diameter	<u>saída 232 mm entrada 146 mm Material chapa de aço outlet 232 mm intake 146 mm Material steel sheet</u>
149) Número de pás do ventilador Number of fan blades	<u>28 28</u>
150) Mancais de apoio da árvore de manivelas, tipo Crankshaft main bearings, type	<u>1ª, 2ª e 4ª buchas No. 1, 3 and 4 busches No. 2 split shell Diâmetro 55,046 + 0,39 mm Diameter 55.046 ± 0.39 mm</u>
151) Peso do volante (nu) Weight of flywheel (clean)	<u>não aplicável not applicable</u>
152) Peso do volante com coroa de partida Weight of flywheel with starter ring	<u>7,79 + 0,779 kg 7.79 ± 0.779 kg</u>
153) Peso do volante com embreagem Weight of flywheel with clutch	<u>12,640 + 1,264 kg 12.640 ± 1.264 kg</u>
154) Peso da árvore de manivelas Weight of crankshaft	<u>8,600 kg 8.600 kg</u>
155) Peso da biela Weight of con-rod	<u>0,590 + 0,059 kg 0.590 ± 0.059 kg</u>
156) Peso do pistão com pino e anéis Weight of piston with rings and pin	<u>0,554 kg 0.554 kg</u>



## ADMISSÃO / INLET

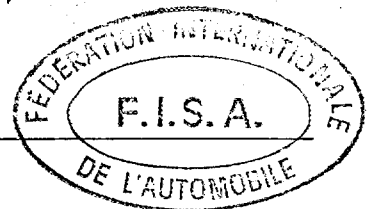
160) Material de coletor de admissão Material of inlet manifold	ferro fundido cast iron
161) Diâmetro exterior das válvulas Outside diameter of valves	35,6 - 0,2 mm 35.6 - 0.2 mm
162) Levantamento máximo das válvulas Maximum valve lift	8,79 mm 8.79 mm
163) Número de molas por válvula Number of springs per valve	1 (uma) 1 (one)
164) Tipo de mola Type of spring	helicoidal coil
165) Folga teórica para a medição da distribuição Theoretical timing clearance	1 (um) mm 1 (one) mm
166) Avanço da abertura (com folga teórica): Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)	9°48' 9°48'
167) Retardo de fechamento Valves close at	35°02' 35°02'

## ESCAPAMENTO / EXHAUST

170) Material do coletor de escapamento Material of exhaust manifold	aço steel
171) Diâmetro externo das válvulas Outside diameter of valves	32,1 - 0,2 mm 32.1 - 0.2 mm
172) Levantamento máximo das válvulas Maximum valve lift	8,33 mm 8.33 mm
173) Número de molas por válvula Number of springs per valve	1 (uma) 1 (one)
174) Tipo de mola Type of spring	helicoidal coil
175) Folga teórica para a medição da distribuição Theoretical timing clearance	1 (um) mm 1 (one) mm
176) Avanço de abertura (com folga teórica) Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)	44°28' 44°28'
177) Retardo de fechamento Valves close at	4°14' 4°14'

## ALIMENTAÇÃO POR CARBURADORES / CARBURATION

180) Número de carburadores Number of carburetors	2 (dois) 2 (two)	
181) Tipo Type	aspiração descendente down-draught	
182) Marca Make	Solex-Brosol Solex-Brosol	183) Modelo Model
		H 32 PDSI H 32 PDSI
184) Número de passagens de mistura por carburador Number of mixture passages per carburettor	1 (uma) 1 (one)	

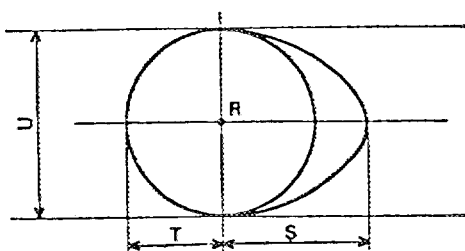


- 185) Diâmetro da saída do carburador \_\_\_\_\_  $32 + 0,1$  mm  
 Flange hole diameter of exit port of carburettor \_\_\_\_\_  $32 + 0.1$  mm
- 186) Diâmetro do venturi no ponto máximo de estrangulamento  $24$  mm  
 Minimum diameter of venturi \_\_\_\_\_  $24$  mm
- Injeção (se prevista) / Injection (if fitted)
- 187) Marca da bomba \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Make of pump \_\_\_\_\_ not applicable
- 188) Número de pistões \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Number of plungers \_\_\_\_\_ not applicable
- 189) Modelo ou tipo da bomba \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Model or type of pump \_\_\_\_\_ not applicable
- 190) Número total de injetores \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Total number of injectors \_\_\_\_\_ not applicable
- 191) Localização dos injetores \_\_\_\_\_ não aplicável  
 Location of injectors \_\_\_\_\_ not applicable
- 192) Diâmetro do tubo de admissão no ponto de passagem mais estreita -  
 Minimum diameter of inlet pipe \_\_\_\_\_

#### ACESSÓRIOS DO MOTOR / ENGINE ACCESSORIES

- 195) Bomba de gasolina - mecânica e/ou elétrica \_\_\_\_\_ mecânica  
 Fuel pump - mechanical and/or electrical \_\_\_\_\_ mechanical
- 196) Número \_\_\_\_\_ 1 (uma)  
 Number \_\_\_\_\_ 1 (one)
- 197) Tipo do sistema de ignição \_\_\_\_\_ bateria  
 Type of ignition system \_\_\_\_\_ battery
- 198) Número de bobinas \_\_\_\_\_ 1 (uma)  
 Number of ignition coils \_\_\_\_\_ 1 (one)
- 199) Gerador: tipo \_\_\_\_\_ dínamo Número \_\_\_\_\_ 1 (um)  
 Generator: type \_\_\_\_\_ generator Number \_\_\_\_\_ 1 (one)
- 200) Sistema de acionamento \_\_\_\_\_ correia  
 Method of drive \_\_\_\_\_ belt
- 201) Bateria / Battery  
 a) Voltagem \_\_\_\_\_ 12 b) Localização \_\_\_\_\_ abaixo do banco traseiro  
 Voltage \_\_\_\_\_ 12 b) Location \_\_\_\_\_ under rear seat
- 205) Árvore de comando de válvulas / Camshaft

R: Centro/Center



Ressalto de admissão  
Inlet cam

S =  $23,28$  mm \_\_\_\_\_ pol  
 $23.28$   
 T =  $15,50$  mm \_\_\_\_\_ pol  
 $15.50$   
 U =  $31,25$  mm \_\_\_\_\_ pol  
 $31.25$

Ressalto de escapamento  
Exhaust cam

S =  $22,87$  mm \_\_\_\_\_ pol  
 $22.87$  inches  
 T =  $15,50$  mm \_\_\_\_\_ pol  
 $15.50$  inches  
 U =  $31,22$  mm \_\_\_\_\_ pol  
 $31.22$  inches

TRANSMISSÃO ÀS RODAS / WHEEL DRIVE

**Embreagem / Clutch**

- 210) Tipo / Type \_\_\_\_\_ seco / dry \_\_\_\_\_
- 211) Diâmetro / Diameter \_\_\_\_\_ 200 mm / 200 mm \_\_\_\_\_
- 212) Diâmetro das guarnições: interno \_\_\_\_\_ 130 mm \_\_\_\_\_ externo \_\_\_\_\_ 200 mm  
 Diameter of linings: interior \_\_\_\_\_ 130 mm \_\_\_\_\_ outside \_\_\_\_\_ 200 mm
- 213) Número de discos \_\_\_\_\_ 1 (um) \_\_\_\_\_  
 Number of discs \_\_\_\_\_ 1 (one) \_\_\_\_\_

**Caixa de mudanças / Gear-box**

- 215) Número de marchas sincronizadas à frente \_\_\_\_\_ 4 (quatro) \_\_\_\_\_  
 Number of forward synchronised ratios \_\_\_\_\_ 4 (four) \_\_\_\_\_
- 216) Localização da alavanca de mudanças \_\_\_\_\_ assoalho (túnel central) \_\_\_\_\_  
 Location of the gear lever \_\_\_\_\_ on floor (central tunnel) \_\_\_\_\_
- 217) Caixa automática - localização da alavanca \_\_\_\_\_ não aplicável \_\_\_\_\_  
 Automatic gear-box - location of gear lever \_\_\_\_\_ not applicable \_\_\_\_\_
- 218) Sobremultiplicação - tipo \_\_\_\_\_ não aplicável \_\_\_\_\_  
 Overdrive type \_\_\_\_\_ not applicable \_\_\_\_\_
- 219) Relação de sobremultiplicação \_\_\_\_\_ não aplicável \_\_\_\_\_  
 Overdrive ratio \_\_\_\_\_ not applicable \_\_\_\_\_

**Eixo motriz / Final drive**

- 220) Tipo do diferencial auto-blocante (se previsto) \_\_\_\_\_ não aplicável \_\_\_\_\_  
 Type of limited slip differential (if provided) \_\_\_\_\_ not applicable \_\_\_\_\_
- 221) Número de dentes da redução final \_\_\_\_\_ 8/33 \_\_\_\_\_ ou \_\_\_\_\_  
 Number of teeth of final drive \_\_\_\_\_ 8/33 \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_
- 222) Relação de transmissão da redução final \_\_\_\_\_ 4,125 \_\_\_\_\_ ou \_\_\_\_\_  
 Final drive ratio \_\_\_\_\_ 4,125 \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_

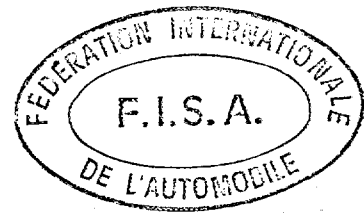


Foto K/Photo K

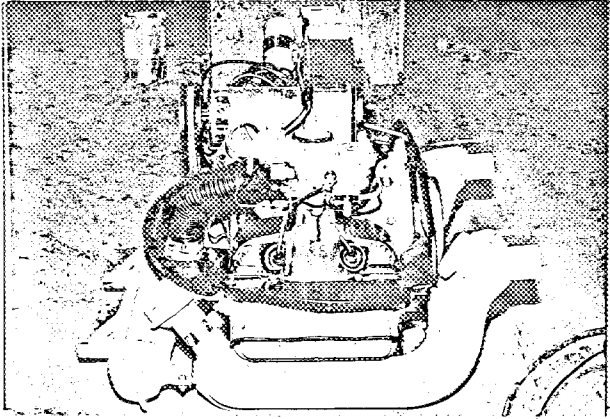


Foto L/Photo L

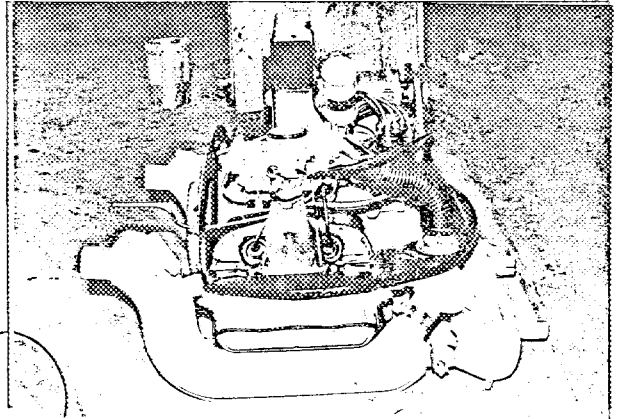


Foto M/Photo M

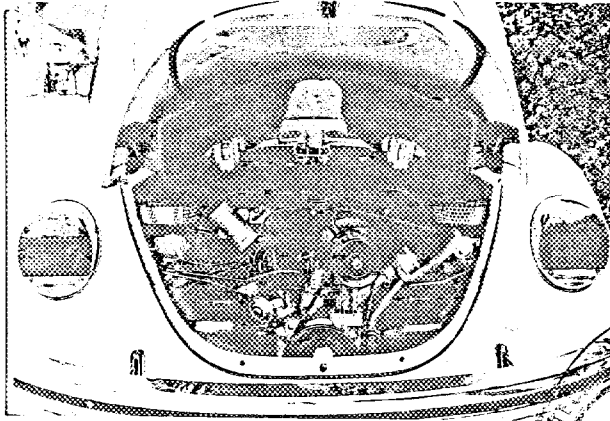


Foto N/Photo N

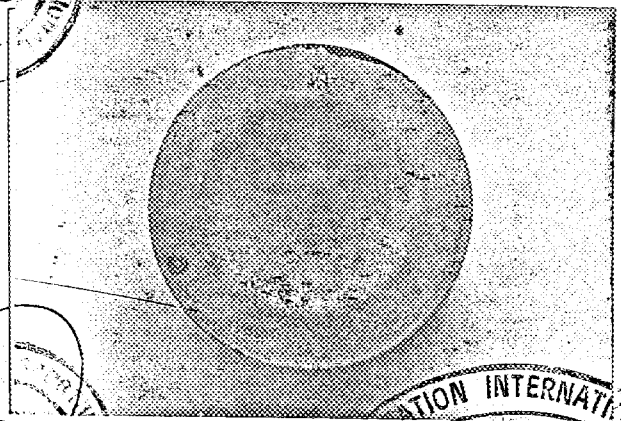


Foto P/Photo P

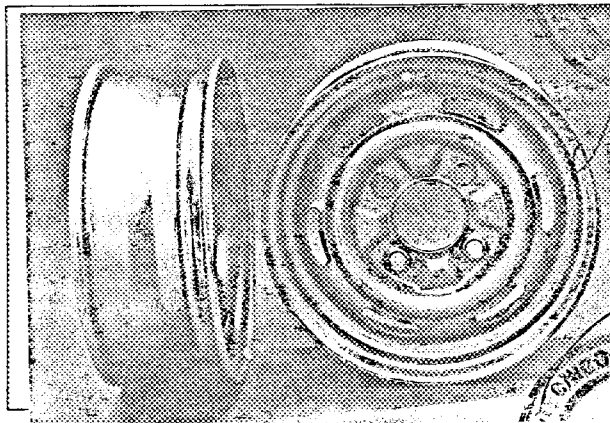


Foto Q/Photo Q

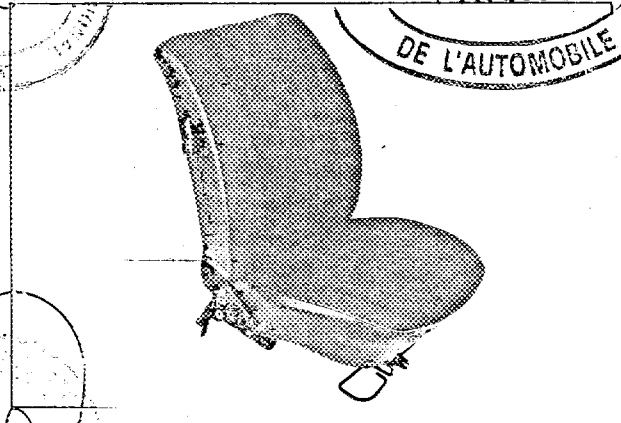


Foto R/Photo R

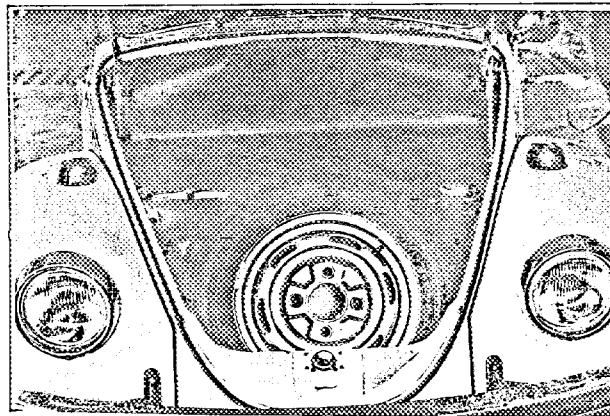
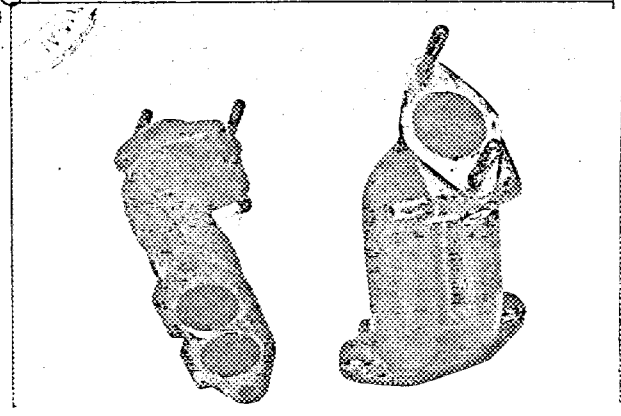
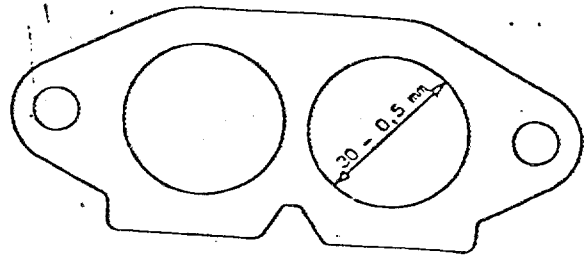


Foto S/Photo S

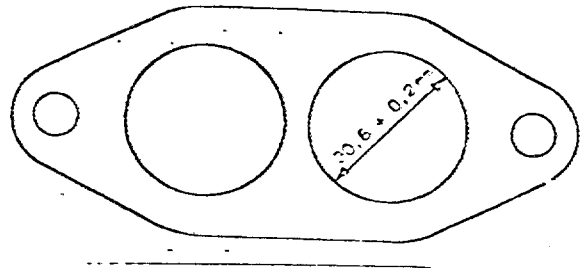


ATION INTERNATIONALE  
E.I.S.A.  
DE L'AUTOMOBILE

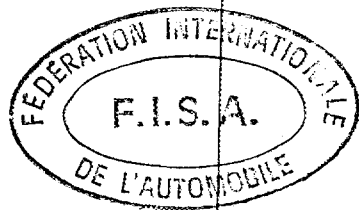
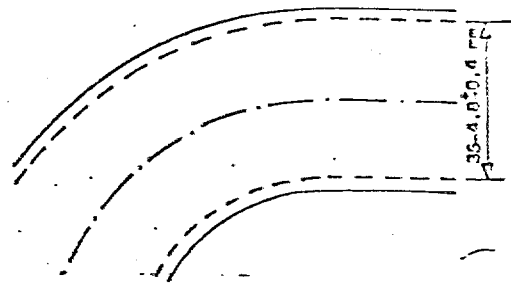
Desenho dos orifícios,  
do coletor de admissão,  
lado do cabeçote,  
com dimensões  
Drawing inlet manifold ports, side  
of cylinderhead.  
with dimensions



Desenho dos orifícios de admissão  
no cabeçote, na face do coletor.  
com dimensões  
Drawing of entrance to inlet port  
of cylinderhead.  
with dimensions



Desenho dos orifícios do coletor  
de escapeamento, lado do cabeçote  
com dimensões  
Drawing of exhaust manifold ports,  
side of cylinderhead.  
with dimensions



Desenho dos orifícios de  
escapeamento no cabeçote,  
na face do coletor.  
com dimensões  
Drawing of exit to exhaust port  
cylinderhead.  
with dimensions

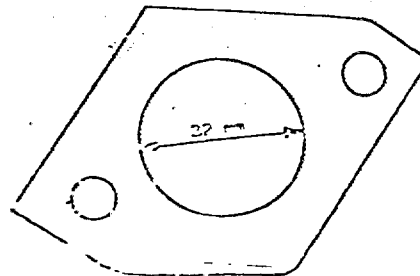


Foto T/Photo T

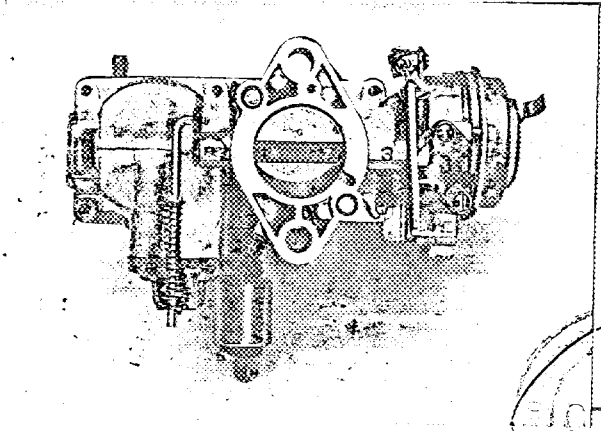


Foto U/Photo U

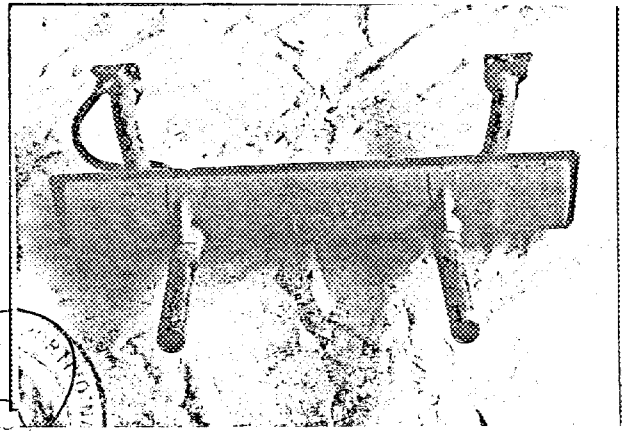


Foto V/Photo V

Coletor de escapamento  
Exhaust manifold.

Informações adicionais  
Additional informations

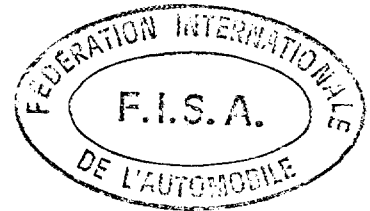
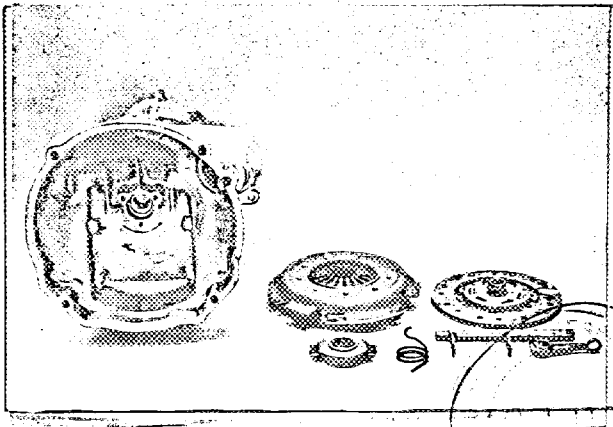
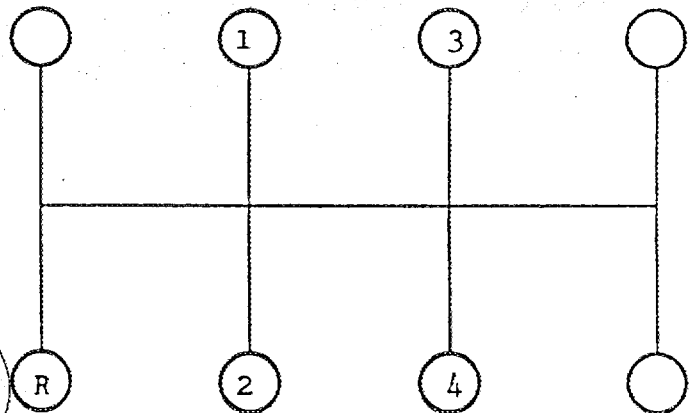


Foto W/Photo W



Posição das marchas  
Gear change gate



# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

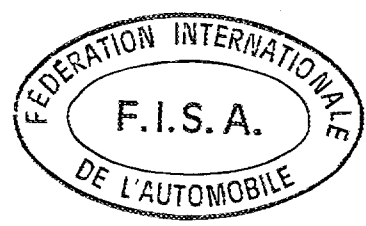
CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model 113/1600  
Chassi/Carroceria Volkswagen  
Chassis/Coachwork Volkswagen  
Motor Volkswagen  
Engine Volkswagen  
Números de série relativos às modificações descritas:  
Serial numbers in accordance to the described modifications:  
Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações abril 1978  
Date of delivery of the first vehicles made with the modifications April  
Denominação comercial após aplicação das modificações sem alterações  
Commercial name after use of modifications Without alterations  
Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type  
Homologação válida a partir de 1. ABRIL 1981 19 19 Lista 19  
Recognition valid as from

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:



- Item 25 Para-brisa laminado, opcional  
Laminated windscreen, optional



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.